


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 199
 Seduta del
 02/03/2021

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Waltraud Deeg
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Arnold Schuler
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Kiens: Genehmigung von
 Abänderungen zum Bauleitplan und
 Landschaftsplan der Gemeinde mit
 Änderungen von Amts wegen
 Ratsbeschluss Nr. 50 vom 29.12.2020
 (GAB 55/2020)

Oggetto:

Comune di Chienes: approvazione di
 modifiche al piano urbanistico e
 paesaggistico comunale con modifiche
 d'ufficio
 Deliberazione consiliare n. 50 del
 29.12.2020 (DGC 55/2020)

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindeausschuss von Kiens hat mit Beschluss Nr. 55 vom 31.01.2020 den Entwurf für folgende Änderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan beschlossen:

Abänderung a) Umwidmung Gewerbegebiet D1 in Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung – Zone für landwirtschaftliche Anlagen L1, im Ausmaß von ca. 959 m²

Abänderung b) Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung – Zone für landwirtschaftliche Anlagen im Ausmaß von ca. 11.286 m²

Abänderung c) die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan werden ergänzt; nach Art. 20 wird folgender neuer Art. 20/bis – Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung Zone für landwirtschaftliche Anlagen L1, eingefügt.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des L.G. Nr. 13/1997 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 07.03.2020, im Sekretariat der Gemeinde Kiens für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt. Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Einwände und Vorschläge eingegangen.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 25.06.2020 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Im Sinne des Art. 107, Absatz 4, des L.G. Nr. 13/1997 ist die Widmung „Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung – Zone für landwirtschaftliche Anlagen“ für den bestehenden Geflügelhof gerechtfertigt. Nachvollziehbar ist die Einbeziehung der Gp. 239/7, weniger nachvollziehbar, dass der schmale Streifen der Gp. 237/8 als Restfläche im landwirtschaftlichen Grün bleibt. Hier wäre noch eine nutzungsgerechte Widmung zu finden.

Die Baulücke im Norden ist gerechtfertigt, da diese eine Retentionsfläche darstellt.

Aus landschaftsökologischer Sicht ist der

La Giunta comunale di Chienes con deliberazione n. 55 del 31.01.2020 ha adottato la seguente proposta di modifiche al piano urbanistico e paesaggistico:

modifica a) trasformazione da zona per insediamenti produttivi D1 in zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare – zona per insediamenti ad uso agricolo L1, su una superficie di circa 959 m²

modifica b) trasformazione da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare – zona per insediamenti ad uso agricolo L1, con estensione di circa 11.286 m²

modifica c) le norme di attuazione al piano urbanistico vengono integrate; dopo l'articolo 20 viene inserito il seguente nuovo articolo 20/bis – zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare zona per insediamenti ad uso agricolo L1.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della L.P. n. 13/1997 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 07.03.2020, nella segreteria del Comune di Chienes.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 25.06.2020 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

Ai sensi dell'art. 107, comma 4 della L.P. n. 13/1997, la destinazione “zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare - zona per impianti ad uso agricolo” per l'allevamento di pollame esistente è giustificata. L'inclusione della p.f. 239/7 è comprensibile, ma è meno comprensibile che la stretta striscia della p.f. 237/8 rimanga nel verde agricolo come area residua. Qui bisognerebbe ancora trovare una destinazione adeguata all'uso.

Il lotto non edificato a nord è giustificato, poiché questo rappresenta una zona di ritenzione idrica naturale.

Dal punto di vista dell'ecologia del

betriebseigene Weg in die Gewerbezone hineinzuverlegen und der Streifen zwischen Zone und Rienzaufer einer Renaturierung zuzuführen.

Auf diese Weise würde ein kleiner ökologischer Ausgleich für die Ausweisung der Gewerbezone geschaffen.

Es wird vorgeschlagen, die Zone im Norden so zu reduzieren, dass der 10m Gewässerschutzstreifen zwischen Zone und Uferböschungsoberkante eingehalten wird und gleichzeitig der Weg in die Zone gelegt werden kann.

Nachdem im weiteren Verlauf die übermittelte Maximalbaulinie in etwa dem 10m Gewässerschutzstreifen entspricht, soll die Zone so reduziert werden, dass der Weg noch innerhalb der Zone angeordnet werden kann (Maximalbaugrenze + ca. 2-3m).

Die Interessensabwägung und Alternativenprüfung fehlt, dazu ist Stellung zu beziehen.

Die Schutzmaßnahmen sind im neu einzufügenden Art. 20/bis „Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung Zone für landwirtschaftliche Anlagen L1“ zu ergänzen.

Ebenso obliegt es der Gemeinde in Beachtung des seitens des Verwaltungsgerichts Bozen ergangenen Urteils Nr. 201/2018 vom 22.05.2019 in Erfüllung von Artikel 6 Absätze 3 und 4 des L.G. 17/2017, die Feststellung der SUP-Pflicht vorzunehmen. Liegt keine SUP-Pflicht vor, muss dies laut Urteil begründet werden.

Die Kommission spricht sich für die Genehmigung der Änderung aus.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 50 vom 29.12.2020, die Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan unter teilweiser Berücksichtigung des Gutachtens mit den Auflagen der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung genehmigt.

Zu den Vorschlägen der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung wird im ergänzenden Bericht vom November 2020 Stellung bezogen.

Betreffend Gp. 237/8 wird festgehalten, dass es sich im Wesentlichen um ein Straßenbauwerk in Form einer Stützmauer handelt (Höhenunterschied Straße - Gelände: 2,5m) welche im Rahmen der Erschließungsmaßnahmen des Gewerbegebietes „Ehrenburg I“ errichtet wurde.

paesaggio, l'accesso proprio dell'azienda dovrebbe essere spostato all'interno della zona per insediamenti produttivi e la fascia di terreno tra la zona e la riva della Rienza dovrebbe essere rinaturalizzata. In questo modo, si creerebbe una piccola compensazione ecologica all'individuazione della zona per insediamenti produttivi. Si propone di ridurre la zona a nord in modo che la fascia di rispetto delle acque di 10 metri tra la zona e la sommità dell'argine sia mantenuta e allo stesso tempo l'accesso possa essere collocato all'interno della zona. Dato che nell'andamento successivo la linea di costruzione massima presentata corrisponde circa alla fascia di rispetto delle acque di 10 metri, la zona deve essere ridotta in modo che l'accesso possa ancora essere collocato all'interno della zona (linea di costruzione massima + circa 2-3 metri). Manca la ponderazione degli interessi e l'esame delle alternative sui quali va inoltre espresso un parere.

Le misure di protezione devono essere integrate nel nuovo articolo 20/bis "zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare – zona per impianti ad uso agricolo L1". Allo stesso modo, ai sensi dell'articolo 6, commi 3 e 4, della L.P. 17/2017, spetta al Comune stabilire se sussiste l'obbligo di effettuare una VAS, in conformità alla sentenza del Tribunale amministrativo di Bolzano n. 201/2018 del 22.05.2019. Se non c'è un obbligo VAS, questo deve essere giustificato secondo la sentenza. La Commissione si esprime a favore dell'approvazione della modifica.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 50 del 29.12.2020 ha approvato la modifica al piano urbanistico e paesaggistico rispettando parzialmente il parere con le condizioni della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

Sulle proposte della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio viene presa posizione nella relazione integrativa redatta nel novembre 2020.

In riferimento alla p.f. 237/8 viene constatato, che si tratta in sostanza di un'opera stradale costituita da un muro di contenimento (differenza altezza tra strada e terreno: 2,5 metri) il quale è stato realizzato nell'ambito delle opere di urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi "Casteldarne I".

Betreffend Verlegung des Weges und Einhaltung des Gewässerschutzstreifens wird festgehalten, dass es sich um bestehende Bauwerke und Erschließungswege handelt, welche seit dem Jahre 1972 bestehen und in dieser Form genutzt werden. Aufgrund dieser Tatsache wurde die Baurechtsgrenze im Durchführungsplan an die Gebäudeflucht der bestehenden Bebauung gelegt, sodass eine Erweiterung Richtung Rienzufer nicht möglich ist. Der interne Erschließungsweg wird an die nördliche Maximalbaugrenze verlegt.

Betreffend Interessensabwägung und Alternativenprüfung wird dargelegt, dass, zumal der Betrieb bereits besteht, kein alternativer Standort untersucht wurde.

Die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan werden mit den Schutzmaßnahmen betreffend Wassergefahren ergänzt.

Weiters wird dargelegt, dass die Bauleitplanänderung nicht SUP-pflichtig ist.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Bedingungen der Kommission im Ratsbeschluss nicht ausreichend berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen mit folgender Änderung von Amts wegen:

Die Zone wird im Norden so reduziert, dass der 10m Gewässerschutzstreifen zwischen Zone und Uferböschungsoberkante eingehalten wird. Dies erfolgt im Sinne des Landschaftsschutzes gemäß Art. 19 Abs. 8 c) L.G. Nr. 13/1997.

Die Landesregierung stellt fest, dass am 01.07.2020 das Landesgesetz "Raum und Landschaft" (L.G. 9/2018) und damit zusammenhängende "Verordnung zum Bauwesen" (DLH 24/2020) in Kraft getreten ist.

Der neu einzufügende Artikel 20/bis „Zone für landwirtschaftliche Anlagen“ wird dieser Verordnung angepasst.

Mit Dekret Nr. 10427 vom 21.06.2019 wurde die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen, der Gemeinde Kiens im Sinne des Art. 133, Absatz 3, des L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997 i.G.F. genehmigt.

Per quanto riguarda lo spostamento del percorso e della fascia di rispetto delle acque viene constatato che si tratta di costruzioni e vie di accesso presenti le quali esistono e vengono utilizzate in tal modo sin dal 1972. Per questo motivo nel piano di attuazione il limite di edificabilità è stato spostato lungo l'allineamento della costruzione esistente al fine di non permettere un ampliamento in direzione della sponda della Rienza. La via d'accesso interna viene spostata lungo la linea di massima edificazione a nord.

Per quanto riguarda la ponderazione degli interessi e l'esame delle alternative, si dichiara che non sono state esaminate aree alternative, dato che si tratta di un'azienda esistente.

Le norme di attuazione al piano urbanistico comunale vengono integrate con le misure di protezione relative ai pericoli idraulici.

Si dichiara inoltre che la modifica al piano urbanistico non è soggetta a VAS.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune non ha considerato in modo sufficiente le condizioni della Commissione nella deliberazione consiliare, accetta con la seguente modifica d'ufficio la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

La zona è ridotta a nord in modo tale da rispettare la fascia di rispetto delle acque larga di 10 metri tra la zona e la sommità dell'argine. Ciò ai sensi della tutela del paesaggio secondo l'art. 19 comma 8 c) L.P. n. 13/1997.

La Giunta provinciale prende atto che il 01.07.2020 è entrata in vigore la Legge Provinciale "Territorio e Paesaggio" (L.P. 9/2018) e il relativo "Regolamento in materia edilizia" (DPG 24/2020).

Il nuovo articolo 20/bis "Zona per impianti ad uso agricolo" è adeguato a questo regolamento.

Con Decreto n. 10427 del 21.06.2019 è stata approvata, ai sensi dell'art. 133, co. 3, della L.P. n. 13 dell'11 agosto 1997 e successive modifiche, l'armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale con relative norme di attuazione del Comune di Chienes.

Artikel 103 Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltenden Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des LG. Nr. 13/1997 und die Art. 3 und 6 des LG. Nr. 16/1970

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Kiens mit Ratsbeschluss Nr. 50 vom 29.12.2020 beantragten Abänderungen zum Bauleitplan und Landschaftsplan wie folgt zu genehmigen:

Abänderung a) Umwidmung Gewerbegebiet D1 in Zone für landwirtschaftliche Anlagen, im Ausmaß von ca. 959 m².

Für die Gp. 237/8 KG Ehrenburg, die als Restfläche im landwirtschaftlichen Grün verbleibt, ist mit gesondertem Verfahren eine nutzungsgerechte Widmung festzulegen.

Abänderung b) Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Zone für landwirtschaftliche Anlagen im Ausmaß von ca. 10.470 m² mit folgender Änderung von Amts wegen:

Die Zone wird im Norden so reduziert, dass der 10m Gewässerschutzstreifen zwischen Zone und Uferböschungsoberkante eingehalten wird. Dies erfolgt im Sinne des Landschaftsschutzes gemäß Art. 19 Abs. 8 lettera c) L.G. Nr. 13/1997.

Abänderung c) die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan werden, unter Berücksichtigung der "Verordnung zum Bauwesen" (DLH 24/2020) ergänzt; nach Art. 20 wird folgender neuer Art. 20/ bis – Zone für landwirtschaftliche Anlagen, eingefügt:

„Art. 20/bis

Zone für landwirtschaftliche Anlagen.

Diese Zone umfasst die Flächen, welche als Gewerbegebiet mit besonderer

L'art. 103 comma 2 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate, possano essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

Visti gli artt. 19 e 21 della L.P. n. 13/1997 e gli artt. 3 e 6 della L.P. n. 16/1970

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare le modifiche al piano urbanistico e paesaggistico proposte dal Comune di Chienes con deliberazione consiliare n. 50 del 29.12.2020, come segue:

modifica a) trasformazione da zona per insediamenti produttivi D1 in zona per impianti ad uso agricolo, su una superficie di circa 959 m².

Per la p.f. 237/8 C.C. Casteldarne, che rimane come area residua nel verde agricolo, deve essere determinata in una procedura separata una destinazione adeguata all'uso.

modifica b) trasformazione da zona di verde agricolo a zona per impianti ad uso agricolo, con estensione di circa 10.470 m² con la seguente modifica d'ufficio:

la zona è ridotta a nord in modo tale da mantenere la fascia di rispetto delle acque larga 10 metri tra la zona e il bordo superiore dell'argine. Ciò avviene secondo la tutela del paesaggio ai sensi dell'art. 19 comma 8 lettera c) della L.P. n. 13/1997.

modifica c) le norme di attuazione al piano urbanistico vengono integrate, tenendo conto del "Regolamento in materia edilizia" (DPG 24/2020); dopo l'art. 20 viene inserito il seguente nuovo art. 20/bis – Zona per impianti ad uso agricolo:

“Art. 20/bis

Zona per impianti ad uso agricolo.

Questa zona comprende le aree destinate a insediamenti produttivi con destinazione

Zweckbestimmung für Anlagen zur Einbringung, Lagerung, Verarbeitung und Vermarktung der örtlichen landwirtschaftlichen Erzeugnisse und für den Schutz und die Verbesserung der Produktion von Seiten der landwirtschaftlichen Genossenschaften bestimmt sind“.

Für die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichnete Zone ist ein Durchführungsplan im Sinne von Artikel 57 des Gesetzes mit einem verbindlichen Flächengestaltungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 6 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 80 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.
7. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 80 %.“

Im Sinne des Fachgutachtens der Agentur für Bevölkerungsschutz – Amt für Wildbachverbauung vom 06.05.2020 sind die in der Studie von Dr.for. Stephan Pichler (Alpinplan – Pichler & Tötsch) vom 29.01.2020 unter Punkt 4 aufgelisteten Vorkehrungen zur Reduzierung der Schadensanfälligkeit umzusetzen.“

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des L.G. Nr. 13/1997 im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R

d'uso specifica per impianti di conferimento, conservazione, lavorazione e commercializzazione dei prodotti agricoli locali, nonché per la protezione e il miglioramento della produzione da parte di cooperative agricole”.

Per le zone appositamente contrassegnate nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione completo di piano vincolante di sistemazione delle superfici, ai sensi dell'articolo 57 della legge.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 6 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 80 %
3. altezza massima degli edifici: 10 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. almeno il 10% della superficie del lotto deve essere sistemata a verde.
7. rapporto massimo di superficie impermeabile: 80 %.”

Ai sensi della valutazione tecnica dell'Agenzia per la Protezione civile – Ufficio Sistemazione bacini montani est del 06/05.2020 devono essere attuate le misure per ridurre le vulnerabilità elencate al punto 4 dello studio del dott.for. Stephan Pichler (Alpinplan – Pichler & Tötsch) del 29.01.2020.”

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19 comma 9 della L.P. n. 13/1997 e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

23/02/2021 10:00:18
OGGIANO ADRIANO

Il Direttore d'ufficio

Die Abteilungsdirektorin

23/02/2021 12:14:03
BUSSADORI VIRNA

La Direttrice di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

02/03/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

02/03/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma